



Suprasorb® P sensitive non-border, tracheo non-border

Silikon-Schaumverband
Pansement hydrocellulaire silicone
Silicone Foam Dressing
Apósito de espuma y silicona
Ligadura esponjosa de silicone
Medicazione in schiuma di silicone
Siliconen schuimverband
Silikone-skumforbinding
Silikonskumförband
Silikon-skumbandasje
Silikonvaahostosios
Silikonový pěnový obvaz
Silikonový pánový obvaz
Silikon habkötés
Opatrunek z pianki z warstwą silikonu
Obloga iz silikonske pene
Povoj sa silikonskom pjeno
Απώθηδες σιλικονικού επίθετου
Silikonlu köpük yara örtüsü
ضمادة السيليكون الإسفنجية



Produktzusammensetzung
Silikon, Polyurethan

Zweckbestimmung
Der Suprasorb® P sensitive Silikon-Schaumverband kann zur Behandlung aller Wunden eingesetzt werden, vorausgesetzt es handelt sich um

- mittel-exsudierende und
- oberflächliche bis
- tiefe* Wunden:

Indikationen

- Dekubitus
- Bein- und Fußulzera
- traumatische Wunden
- Hautrisse

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border kann zur Abdeckung von Hautarealen um Trachealkanülen und andere Drainagen verwendet werden.

Kontraindikationen
Bekannte Allergie und / oder Überempfindlichkeit gegen eine der Produktkomponenten

Anwendungshinweise
Kann unter Aufsicht von Fachpersonal von Laien angelegt werden. Das Produkt kann unter Kompressionsverbänden verwendet werden.

- Vorbereiten der Wunde
 - Die Wunde nach den bestehenden klinischen Standards reinigen. Die Wundumgebungshaut gründlich trocknen.
- Anlegen des Wundverbandes
 - Die Größe des Verbandes richtet sich nach der Größe der Wunde. Das Wundkissen sollte die trockene Wundumgebungshaut um mindestens 1–2 cm überlappen.
 - Die erste Schutzfolie entfernen und die haftende Seite auf die Wunde aufbringen.
- Die übrigen(n) Schutzfolie(n) entfernen und den Verband auf der Haut glatt streichen. Den Verband nicht auseinanderziehen.
 - *Verwenden Sie bei tiefen Wunden ggf. eine Tamponade als Primärverband (z. B. Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueuel).
- Verbandwechsel
 - Der Verband kann abhängig vom Wundzustand und Exsudationsgrad mehrere Tage auf der Wunde verbleiben.

Anwendungshinweise für Suprasorb® P sensitive tracheo non-border:

- Die Haut um den Tracheostomietubus nach den üblichen Verfahren reinigen und abtrocknen.
- Bei Bedarf kann der Verband zugeschnitten werden.
- Die Schutzfolie von der Oberseite (Seite mit dem Schlitz) entfernen und die haftende Seite des Verbandes um den Stoma- bzw. Tracheostomietubus anbringen.
- Die zweite Schutzfolie entfernen und Verband glatt streichen. Leicht andrücken.
- Falls erforderlich, kann der Verband neu positioniert werden.

Huizhou Foryou Medical Devices Co., Ltd.
North Shangxia Rd., Dongjiang Hi-Tech Industry Park,
516005, Huizhou, P.R.China

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europa),
Eiffelstrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG
Westerwaldstraße 4, 56579 Rengsdorf, Germany
www.Lohmann-Rauscher.com

de Gebrauchsanweisung

de **Gebrauchsanweisung**

Produktbeschreibung
Suprasorb® P sensitive non-border besteht aus einer Silikon-Wundkontaktschicht, einem saugfähigen PU-Schaum und einer Trägerschicht. Der dreischichtige Aufbau ermöglicht ein dynamisches Flüssigkeitsmanagement für ein optimales feuchtes Wundmilieu, was zu einem schnelleren Wundverschluss führt und dazu beitragen kann, das Mazerationsrisiko zu verringern. Die weiche SilikonSchicht kann angedrückt und neu positioniert werden, ohne ihre Haftfähigkeit zu verlieren. Außerdem können mithilfe dieser Schicht die Schmerzen des Patienten sowie das Trauma für die Wunde und die Wundumgebungshaut beim Verbandwechsel minimiert werden. Die Polyurethan-Schaumschicht sorgt für eine hervorragende Absorption und schießt Exsudat ein.

Anmerkung
Bei Auftreten eines schwerwiegenden Vorkommnisses wenden Sie sich bitte an den Hersteller und die zuständigen Gesundheitsbehörden.

Lagerung und Entsorgung

- Im angegebene Temperaturbereich sauber und trocken und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.
- Die Entsorgung sollte gemäß den lokalen Umweltvorschriften erfolgen.

Zweckbestimmung
Der Suprasorb® P sensitive Silikon-Schaumverband kann zur Behandlung aller Wunden eingesetzt werden, vorausgesetzt es handelt sich um

- mittel-exsudierende und
- oberflächliche bis
- tiefe* Wunden:

Indikationen

- Dekubitus
- Bein- und Fußulzera
- traumatische Wunden
- Hautrisse

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border kann zur Abdeckung von Hautarealen um Trachealkanülen und andere Drainagen verwendet werden.

Kontraindikationen
Bekannte Allergie und / oder Überempfindlichkeit gegen eine der Produktkomponenten

Anwendungshinweise
Kann unter Aufsicht von Fachpersonal von Laien angelegt werden. Das Produkt kann unter Kompressionsverbänden verwendet werden.

- Vorbereiten der Wunde
 - Die Wunde nach den bestehenden klinischen Standards reinigen. Die Wundumgebungshaut gründlich trocknen.
- Anlegen des Wundverbandes
 - Die Größe des Verbandes richtet sich nach der Größe der Wunde. Das Wundkissen sollte die trockene Wundumgebungshaut um mindestens 1–2 cm überlappen.
 - Die erste Schutzfolie entfernen und die haftende Seite auf die Wunde aufbringen.
- Die übrigen(n) Schutzfolie(n) entfernen und den Verband auf der Haut glatt streichen. Den Verband nicht auseinanderziehen.
 - *Verwenden Sie bei tiefen Wunden ggf. eine Tamponade als Primärverband (z. B. Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueuel).
- Verbandwechsel
 - Der Verband kann abhängig vom Wundzustand und Exsudationsgrad mehrere Tage auf der Wunde verbleiben.

Anwendungshinweise für Suprasorb® P sensitive tracheo non-border:

- Die Haut um den Tracheostomietubus nach den üblichen Verfahren reinigen und abtrocknen.
- Bei Bedarf kann der Verband zugeschnitten werden.
- Die Schutzfolie von der Oberseite (Seite mit dem Schlitz) entfernen und die haftende Seite des Verbandes um den Stoma- bzw. Tracheostomietubus anbringen.
- Die zweite Schutzfolie entfernen und Verband glatt streichen. Leicht andrücken.
- Falls erforderlich, kann der Verband neu positioniert werden.

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europa),
Eiffelstrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG
Westerwaldstraße 4, 56579 Rengsdorf, Germany
www.Lohmann-Rauscher.com

- Retirer la première protection anti-adhésive et appliquer le côté adhérent sur la plaie.
- Retirer l'apôsite de protection(s) anti-adhésive(s) restante(s) et lisser sur la peau. Ne pas étirer le pansement.
- *Si nécessaire, pour les plaies profondes, appliquer une mèche en tant que pansement primaire (p. ex. Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueuel).

Instructions pour Suprasorb® P sensitive tracheo non-border :

- Nettoyer et sécher la peau entourant le tube de trachéostomie conformément aux procédures normales.
- Si requis, le pansement peut être coupé pour être mis en forme.
- Retirer le film détachable du côté supérieur (côté avec la fente) et appliquer le côté adhérent du pansement autour de la stomie ou du tube de trachéostomie.
- Retirer le second film détachable et lisser le pansement. Presser légèrement.
- Le pansement peut être repositionné, si nécessaire.

Halbtheit
3 Jahre ab Herstellungsdatum

fr Mode d'emploi

Description du produit
Suprasorb® P sensitive non-border se compose d'une couche de contact avec la plaie en silicone, d'une mousse de polyuréthane absorbante et d'un film externe protecteur. Cette construction triple couche permet une gestion dynamique des fluides afin de fournir un environnement humide optimal pour les plaies favorisant une cicatrisation plus rapide et contribuent à réduire le risque de macération. La couche douce en silicone peut être soulevée puis repositionnée sans perte d'adhérence. Cette couche peut aussi minimiser la douleur chez les patients, ainsi que les traumatismes au niveau des plaies et de la peau environnante pendant les changements de pansement. La couche en mousse de polyuréthane fournit une absorption supérieure et permet d'éloigner les exsudats.

Utilisation prévue
Le pansement hydrocellulaire silicone Suprasorb® P sensitive peut être utilisé sur des plaies à condition qu'il s'agisse de

- plaies modérément exsudatives et
- superficielles à
- profondes* :

Indications

- escarres
- ulcères du pied et de la jambe
- plaies traumatiques
- déchirures cutanées

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border peut être utilisé pour couvrir des zones de peau autour des canules trachéales et d'autres drains.

Contre-indications
Allergie et/ou hypersensibilité connue à l'un des composants du produit

Instructions d'application
Peut être appliqué par des non-professionnels sous la supervision de professionnels de santé. Le produit peut être utilisé sous un bandage compressif.

- Séparation de la plaie
 - Nettoyer la plaie conformément aux standards cliniques actuels. Sécher soigneusement la peau environnante.
- Pose du pansement
 - La taille du pansement dépend de la taille de la plaie. La compresse doit recouvrir la peau environnante sèche d'au moins 1 à 2 cm.

Indications

- Pressure ulcers
- Leg and foot ulcers
- Traumatic wounds
- Skin tears

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border can be used for covering skin areas around tracheal cannulae and other drains.

Contraindications
Known allergy and/or hypersensitivity to any of the product components

Application instructions
May be applied by lay persons under supervision of health care professionals. The product can be used under compression bandaging.

- Preparing the wound
 - Clean the wound in accordance with current clinical standards. Dry the surrounding skin thoroughly.
- Applying the wound dressing
 - a. The size of the dressing depends on the wound size. The wound pad should cover the dry surrounding skin by at least 1-2 cm.
 - b. Remove the first release liner and apply the adherent side to the wound.
 - c. Remove the remaining release liner(s) and smooth down on the skin. Do not stretch the dressing.

Precautions and mises en garde

- lesiones por presión
- lesiones en piernas y pies
- heridas con traumatismos
- desgarras cutáneas

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border puede utilizarse para cubrir áreas de la piel alrededor de cánulas traqueales y otros drenajes.

Contraindicaciones
Alergia y/o hipersensibilidad conocida a alguno de los componentes del producto

Instructions for Suprasorb® P sensitive tracheo non-border

- Cleanse and dry the skin surrounding the tracheostomy tube in accordance with normal procedures.
- If required, the dressing can be cut to shape.
- Remove the release film from the upper side (side with the slit) and apply the adherent side of the dressing around the stoma or tracheostomy tube.
- Remove the second release film and smooth down the dressing. Press lightly.
- The dressing can be repositioned if necessary.

Precautions and warnings

- The product is for single use only.
- Do not use it if the packaging is damaged or opened.
- Do not use Suprasorb® P sensitive Silicone Foam Dressing together with oxidising agents such as hypochlorite solutions or hydrogen peroxide.
- If redness or sensitisation occur discontinue use and consult a health care professional for appropriate treatment.
- Because of the lack of data, cautious use is advised in sensitive population groups such as infants, children, pregnant or nursing women.

Durée de conservation
3 ans à compter de la date de fabrication

en Instructions for Use

Product description
Suprasorb® P sensitive non-border consists of a silicone wound contact layer, an absorbent PU foam and a protective backing. The triple-layer construction facilitates dynamic fluid management to provide an optimal moist wound environment, which promotes faster wound closure and may help to reduce the risk of maceration. The gentle silicone layer can be lifted and repositioned without losing its adherence. This layer can also minimise pain to patients and trauma to wounds and the surrounding skin during dressing changes. The polyurethane foam layer provides superior absorption and locks away exudate.

Product composition
Silicone, polyurethane

Intended purpose
Suprasorb® P sensitive Silicone Foam Dressing may be used to treat all wounds, provided they are

- moderately exuding and
- superficial to
- deep* :

Indications

- pressure ulcers
- leg and foot ulcers
- traumatic wounds
- skin tears

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border can be used for covering skin areas around tracheal cannulae and other drains.

Contraindications
Known allergy and/or hypersensitivity to any of the product components

su capacidad de adherencia. Asimismo, esta capa puede aliviar en gran medida el dolor de los pacientes y el traumatismo en las heridas y en la piel circundante durante los cambios del apósito. Por su parte, la capa de espuma de poliuretano proporciona una absorción superior y bloquea los exudados.

Composición del producto
Silicona, poliuretano

Finalidad prevista
El apósito de espuma y silicona Suprasorb® P sensitive puede utilizarse para tratar todas las heridas, siempre y cuando estas

- presentan una cantidad moderada de exudado y
- sean superficiales a
- profundas*:

Indicaciones

- lesiones por presión
- lesiones en piernas y pies
- heridas con traumatismos
- desgarras cutáneas

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border puede utilizarse para cubrir áreas de la piel alrededor de cánulas traqueales y otros drenajes.

Contraindicaciones
Alergia y/o hipersensibilidad conocida a alguno de los componentes del producto

Instrucciones de aplicación
Puede ser aplicado por personas no expertas bajo la supervisión de profesionales sanitarios. El producto se puede usar bajo vendajes de compresión.

- Preparación de la herida
 - Limpia la herida de acuerdo con los estándares clínicos vigentes. Seque minuciosamente la piel circundante.
- Aplicación del apósito
 - a. El tamaño del apósito depende del tamaño de la herida. La almohadilla debe cubrir la piel seca circundante al menos 1 o 2 cm.
 - b. Retire el primer protector y aplique el lado adhesivo a la herida.
 - c. Retire el resto de protectores y alise en la piel. No estire el apósito.

*Si es necesario, en el caso de heridas profundas, aplique una mecha como apósito primario (p. ej., Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueuel).

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border pode ser utilizado para cubrir áreas da pele em torno das cânulas traqueais ou outros drenos.

Contraindicaciones
Alergia e/ou hipersensibilidade conhecida a um dos componentes do produto

Instruções de aplicação
Pode ser aplicado por leigos sob a supervisão de profissionais de saúde. O produto pode ser utilizado sob ligaduras de compressão.

- Preparação da ferida
 - Limpe a ferida conforme as normas clínicas vigentes. Seque bem a pele envolvente.
- Aplicação do penso
 - a. O tamanho do penso dependerá da área da ferida. A almofada para a ferida deve cobrir a pele seca circundante em pelo menos 1-2 cm.
 - b. Retirar o primeiro revestimento de libertação e aplicar o lado aderente à ferida.

*Se necessário, em caso de feridas profundas, aplicar um tapamonento como penso primário (por exemplo Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueuel).

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border può essere utilizzato per coprire la cute attorno alle cannule tracheali e altri tipi di drenaggio.

Contraindicazioni
Allergia e/o ipersensibilità note nei confronti di uno dei componenti del prodotto

pt Instruções de utilização

pt **Instruções de utilização**

Período de validade
Tres años a partir de la fecha de fabricación

Descrição do produto
Suprasorb® P sensitive non-border é constituído por uma camada de silicone de contacto com a ferida, uma espuma de PU absorbente e uma camada protetora. A estrutura de três camadas facilita a gestão dinâmica dos fluidos, permitindo um ambiente húmido ideal da ferida que, por sua vez, promove o fechamento mais rápido da ferida, ajudando na redução do risco de maceração. A suave camada de silicone pode ser levantada e reposicionada sem perder a sua aderência. Esta camada pode ainda minimizar a dor para os pacientes e o trauma das feridas e da pele circundante durante as mudanças de penso. A camada de espuma de poliuretano fornece uma absorção superior e mantém o exsudado afastado.

- moderadamente exsudativas e
- superficiais a
- profundas*:

Indicações

- lesões por pressão
- lesões em pernas y pies
- heridas con traumatismos
- desgarras cutáneas

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border puede utilizarse para cubrir áreas de la piel alrededor de cánulas traqueales y otros drenajes.

Contraindicaciones
Alergia y/o hipersensibilidad conocida a alguno de los componentes del producto

Instrucciones de aplicación
Puede ser aplicado por personas no expertas bajo la supervisión de profesionales sanitarios. El producto se puede usar bajo vendajes de compresión.

- Preparación de la herida
 - Limpia la herida de acuerdo con los estándares clínicos vigentes. Seque minuciosamente la piel circundante.
- Aplicación del apósito
 - a. El tamaño del apósito depende del tamaño de la herida. La almohadilla debe cubrir la piel seca circundante al menos 1 o 2 cm.
 - b. Retire el primer protector y aplique el lado adhesivo a la herida.
 - c. Retire el resto de protectores y alise en la piel. No estire el apósito.

*Si es necesario, en el caso de heridas profundas, aplique una mecha como apósito primario (p. ej., Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueuel).

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border pode ser utilizado para cubrir áreas da pele em torno das cânulas traqueais ou outros drenos.

Contraindicaciones
Alergia e/ou hipersensibilidade conhecida a um dos componentes do produto

Instruções de aplicação
Pode ser aplicado por leigos sob a supervisão de profissionais de saúde. O produto pode ser utilizado sob ligaduras de compressão.

- Preparação da ferida
 - Limpe a ferida conforme as normas clínicas vigentes. Seque bem a pele envolvente.
- Aplicação do penso
 - a. O tamanho do penso dependerá da área da ferida. A almofada para a ferida deve cobrir a pele seca circundante em pelo menos 1-2 cm.
 - b. Retirar o primeiro revestimento de libertação e aplicar o lado aderente à ferida.

*Se necessário, em caso de feridas profundas, aplicar um tapamonento como penso primário (por exemplo Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueuel).

es Instrucciones de uso

es **Instrucciones de uso**

Período de validez
Tres años a partir de la fecha de fabricación

Descrição do produto
Suprasorb® P sensitive non-border é constituído por uma camada de silicone de contacto com a ferida, uma espuma de PU absorbente e uma camada protetora. A estrutura de três camadas facilita a gestão dinâmica dos fluidos, permitindo um ambiente húmido ideal da ferida que, por sua vez, promove o fechamento mais rápido da ferida, ajudando na redução do risco de maceração. A suave camada de silicone pode ser levantada e reposicionada sem perder a sua aderência. Esta camada pode ainda minimizar a dor para os pacientes e o trauma das feridas e da pele circundante durante as mudanças de penso. A camada de espuma de poliuretano fornece uma absorção superior e mantém o exsudado afastado.

- moderadamente exsudativas e
- superficiais a
- profundas*:

Indicações

- lesões por pressão
- lesões em pernas y pies
- heridas con traumatismos
- desgarras cutáneas

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border puede utilizarse para cubrir áreas de la piel alrededor de cánulas traqueales y otros drenajes.

Contraindicaciones
Alergia y/o hipersensibilidad conocida a alguno de los componentes del producto

Instrucciones de aplicación
Puede ser aplicado por personas no expertas bajo la supervisión de profesionales sanitarios. El producto se puede usar bajo vendajes de compresión.

- Preparación de la herida
 - Limpia la herida de acuerdo con los estándares clínicos vigentes. Seque minuciosamente la piel circundante.
- Aplicación del apósito
 - a. El tamaño del apósito depende del tamaño de la herida. La almohadilla debe cubrir la piel seca circundante al menos 1 o 2 cm.
 - b. Retire el primer protector y aplique el lado adhesivo a la herida.
 - c. Retire el resto de protectores y alise en la piel. No estire el apósito.

*Si es necesario, en el caso de heridas profundas, aplique una mecha como apósito primario (p. ej., Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueuel).

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border pode ser utilizado para cubrir áreas da pele em torno das cânulas traqueais ou outros drenos.

Contraindicaciones
Alergia e/ou hipersensibilidade conhecida a um dos componentes do produto

Instruções de aplicação
Pode ser aplicado por leigos sob a supervisão de profissionais de saúde. O produto pode ser utilizado sob ligaduras de compressão.

- Preparação da ferida
 - Limpe a ferida conforme as normas clínicas vigentes. Seque bem a pele envolvente.
- Aplicação do penso
 - a. O tamanho do penso dependerá da área da ferida. A almofada para a ferida deve cobrir a pele seca circundante em pelo menos 1-2 cm.
 - b. Retirar o primeiro revestimento de libertação e aplicar o lado aderente à ferida.

*Se necessário, em caso de feridas profundas, aplicar um tapamonento como penso primário (por exemplo Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueuel).

it Istruzioni per l'uso

it **Istruzioni per l'uso**

Período de validez
Tres años a partir de la fecha de fabricación

Descrição do produto
Suprasorb® P sensitive non-border é constituído por uma camada de silicone de contacto com a ferida, uma espuma de PU absorbente e uma camada protetora. A estrutura de três camadas facilita a gestão dinâmica dos fluidos, permitindo um ambiente húmido ideal da ferida que, por sua vez, promove o fechamento mais rápido da ferida, ajudando na redução do risco de maceração. A suave camada de silicone pode ser levantada e reposicionada sem perder a sua aderência. Esta camada pode ainda minimizar a dor para os pacientes e o trauma das feridas e da pele circundante durante as mudanças de penso. A camada de espuma de poliuretano fornece uma absorção superior e mantém o exsudado afastado.

- moderadamente exsudativas e
- superficiais a
- profundas*:

Indicações

- lesões por pressão
- lesões em pernas y pies
- heridas con traumatismos
- desgarras cutáneas

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border puede utilizarse para cubrir áreas de la piel alrededor de cánulas traqueales y otros drenajes.

Contraindicaciones
Alergia y/o hipersensibilidad conocida a alguno de los componentes del producto

Instrucciones de aplicación
Puede ser aplicado por personas no expertas bajo la supervisión de profesionales sanitarios. El producto se puede usar bajo vendajes de compresión.

- Preparación de la herida
 - Limpia la herida de acuerdo con los estándares clínicos vigentes. Seque minuciosamente la piel circundante.
- Aplicación del apósito
 - a. El tamaño del apósito depende del tamaño de la herida. La almohadilla debe cubrir la piel seca circundante al menos 1 o 2 cm.
 - b. Retire el primer protector y aplique el lado adhesivo a la herida.
 - c. Retire el resto de protectores y alise en la piel. No estire el apósito.

*Si es necesario, en el caso de heridas profundas, aplique una mecha como apósito primario (p. ej., Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueuel).

Suprasorb® P sensitive tracheo non-border pode ser utilizado para cubrir áreas da pele em torno das cânulas traqueais ou outros drenos.

Contraindicaciones
Alergia e/ou hipersensibilidade conhecida a um dos componentes do produto

Instruções de aplicação
Pode ser aplicado por leigos sob a supervisão de profissionais de saúde. O produto pode ser utilizado sob ligaduras de compressão.

- Preparação da ferida
 - Limpe a ferida conforme as normas clínicas vigentes. Seque bem a pele envolvente.
- Aplicação do penso
 - a. O tamanho do penso dependerá da área da ferida. A almofada para a ferida deve cobrir a pele seca circundante em pelo menos 1-2 cm.
 - b. Retirar o primeiro revestimento de libertação e aplicar o lado aderente à ferida.

*Se necessário, em caso de feridas profundas, aplicar um tapamonento como penso primário (por exemplo Suprasorb® A, Suprasorb

Anvisninger på påføring

Kan påføres av ufagligerte under tilsyn av helsepersonell. Produktet kan brukes under kompresjonsbandasjer.

- Forberedelse av såret
 - Rens såret i samsvær med eksisterende klinisk standard. Tørk omliggende hud grundig.
- Pålegging av sårbandasjen
 - Velg størrelsen på bandasjen etter størrelsen på sårlåten. Sårpuren skal overlappe den tørre omkringliggende huden med minst 1-2 cm.
 - Fjern den første beskyttelsesfilmen, og påfør klebesiden til såret.
 - Fjern den (de) gjenværende beskyttelsesfilmen(e) og glatt ut på huden. Ikke strøk bandasjen.
- *Hvis det er nødvendig, for dype sår, sett på et tau som primær bandasje (f.eks. Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueal).
- Skifte av bandasje
 - Bandasjen kan sitte på såret i flere dager, avhengig av sårets tilstand og mengden med sekret.

Instruksjoner for Suprasorb® P sensitive tracheo non-border:

- Renjög og tørk huden rundt trakeostomirøret i henhold til vanlige prosedyrer.
- Bandasjen kan klippes til riktig passform ved behov.
- Fjern beskyttelsesfilmen fra oversiden (siden med spalten) og påfør den klebrige siden av bandasjen rundt stomien eller trakeostomirøret.
- Brotta ensinmmäinen suojakalvo ja aseta haavaa päälle kiinnittynä puoli kohti haavaa.
- Bandasjen kan repositioneres ved behov.

Forsiktighetsregul og advarsler

- Produktet er kun til engangsbruk.
- Ikke bruk hvis pakningen er skadet eller åpnet.
- Ikke bruk Suprasorb® P sensitive silikon-skumbandasje sammen med oksiderende stoffer som hypoklorittløsninger eller hydrogenperoksid.
- Hvis rødhed eller sensibilisering oppstår, avbryt bruk og kontakt helsepersonell for passende behandling.
- På grunn av mangel på data anbefales forsiktig bruk hos følsomme pasientgrupper som spedbarn, barn, gravide eller ammende kvinner.

Merk

Skulle det oppstå alvorlig situasjon, bes du henvende deg til produsenten og de ansvarlige helsemyndigheter.

Oppbevaring og kassering

- Oppbevares på et rent og tørt sted i et spesifisert temperaturområde og unna sollys.
- Kassering skal håndteres i henhold til lokale miljøprosedyrer.

Holdbarhet

3 år fra produksjonsdato

fi Käyttöohje

Tuotekuvaus
Suprasorb® P sensitive non-border koostuu silikonista haavaa vasten tulevaa kerroksesta, mykistyneistä polyuretaanivaahkokrokista ja suojaustasusta. Kolumkierrosien rakenne edistää tuotteen nesteiden hallintaa, joka takaa sopivan kostean ympäristön haavalle, edistää haavan nopeampaa sulkeutumista ja voi auttaa pientammään maseraationiin. Hellävarainen silikonikerros voidaan nostaa ja asettaa uudelleen ilman, että sen kiinnittymisominaisuudet heikkenevät. Tämä kerros voi myös vähentää poistolle kottuvaa kipua sekä haavalle ja sitä ympäröivälle iholle aiheuttamia traumoja sitoen vaihtamisen aikana. Polyuretaanivaahkokerrosin imukyky on erinomainen ja se poistaa eritteet.

Huomautus
Vakavan tapaturman sattuesa ota yhteys valmistajaan ja vastuussa oleviin teveysviranomaisiin.
Säilyttäminen ja hävittäminen
1. Tuotetta säilytetään tavallaan ja kuivassa paikassa määrättyellä lämpötila-alueella ja suojassa auringonvalolta.
2. Tuote pitää hävittää paikallisten ympäristölakien mukaisesti.
Säilytysaika
3 vuotta valmistuspäivästä

Tuotteen koostumus

Käyttöohje
Suprasorb® P sensitive -silikonvaahkosidoksia voidaan käyttää kaikkien seuraavien haavojen hoitoon, jos ne ovat

- kohtalaisesti erittävää ja

Indikaatio
Suprasorb® P sensitive non-border sestävä se silikonew kontaktinj vstvy, která je ve styku s ránou, absorpční PU peny a ochranné zadní vstvy. Trojvrstvá konstrukce napomáhá dynamickému odvodu tekutin a zajišťuje optimální vlhkost prostředí rány, která podporuje její rychlé uzavení a může pomoci snížit riziko macerace. Jemnou silikonovou

vrstvu je možné odlepit a přemístit, aniž by došlo ke ztrátě její přilnavosti. Tato vrstva může rovněž minimalizovat bolest u pacientů a trauma v rání a jejím okolí během převáž. Vrstva polyuretánové pěny poskytuje vynikající absorpci a pohlcuje exsudát.

Indikaatio
• painehaavat
• jalan ja jalkaterään haavat
• traumaattiset haavat
• ihon repeytyvät
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border -tuotetta voidaan käyttää trakeakanalytiä ja muita dreenejä ympäröivien ihalueiden peittämissään.

Kontraindikatio
Tiedossa oleva allergia ja/tai yliherkkyys jollekin tuotekomponentille
Asettamisohjeet
Siteen voiat asettaa myös muut kuin teveydenhuollon ammattilaiset teveydenhuollon ammattilaisen valvonnassa. Tuotetta voi käyttää myös kompressiositeen alla.
Indikaatio
• debekuitus
• vředý na nohou a bėrcové vėdy
• traumatické rány
• trhliny kůže
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border lze použít ke krytí oblasti kůže kolem tracheostomického kanyje i jiných drenů.

Indikace
• debekuitus
• vředý na nohou a bėrcové vėdy
• traumatické rány
• trhliny kůže
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border lze použít ke krytí oblasti kůže kolem tracheostomického kanyje i jiných drenů.

Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na složku výrobku
Pokyny k použití
Môže byť aplikovaný laiky pod dohľadom zdravotníckych pracovníkov. Výrobok lze použízt pod kompresivní bandáží.
1. Příprava rány
Ránu vyčistíte v souladu s aktuálními standardy klinické péče. Okolí rány důkladně vysušte.
2. Příklad obvazu na ránu
a. Velikost obvazu závisí na velikosti rány. Polštářek na ránu by měl překrývat okolí suchou pokožkou o minimálně 1–2 cm.
b. Odstraňte první snimatelnou krycí vrstvu a přiložte přilnavou stranu na ránu.
c. Odstraňte zbývající snimatelnou krycí vrstvu (vrstvy) a vyhladte na kůži. Nenaťuhujte obvaz.
*Je-li to nutné, na hluboké rány přiložte jako primární obvaz tamponádu (např. Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueal).

Varotoimet ja varoitukset
• Tuote on tarkoitettu vain kertakäyttöiseksi.
• Älä käytä sitä, jos pakkaus on rikki tai avattu
• Älä käytä Suprasorb® P sensitive -silikonvaahkosidosta yhdessä hapettavien aineiden, kuten hypokloriittilousten tai vesyperoksidin, kanssa.
• Jos ilmenee ihon punehetumista tai herkimystilaa, lopeta käyttö ja kysy hoito-ohjeita teveydenhuollon ammattilaiselta.
• Koska tietojia täälaisesta käytöstä ei ole, käytettäessä sitä herkille käyttäjryhmillle, kuten pikkuvuotiailla, lapsille, raskaana oleville tai imettäville naisille, on noudatettava erityistä varovaisuutta.

Návod k použití Suprasorb® P sensitive tracheo non-border:
1. Kůži u okolí tracheostomické trubice očistíte a osušte v souladu s běžnými postupy.
2. Obvaz lze v případě potřeby přistřihnout na požadovaný tvar.
3. Odstraňte první snimatelnou fólii z horní strany (strana s výřezem) a přiložte přilnavou stranu obvazu kolem stomie nebo tracheostomické trubice.
4. Odstraňte druhou snimatelnou fóliu a aplikujte přilnavou stranu na ránu.
5. Obvaz lze v případě potřeby přemístit.

Bezpečnostní opatření a varování
• Výrobek je určen pouze k jednorázovému použití.
• Nepoužívejte jej, pokud je obal poškozen nebo otevřen.
• Silikonový penový obvaz Suprasorb® P sensitive nepoužívejte společně s oxidizačními činidly, jako jsou roztoky chloranu nebo peroxidu vodíku.
• V případě zarudnutí nebo senzibilizace přestaňte výrobek používat a o vhodně lčte se poradte s lékařem.
• Vzhledem k nedostatku údajů se u citlivých skupin populace, jako jsou kojenci, děti, tehotné nebo kojící ženy, doporučuje opatrné použití.

Indikaatio
Suprasorb® P sensitive non-border sestává ze silikonew kontaktní vrstvy, která je ve styku s ránou, absorpční PU peny a ochranné zadní vrstvy. Trojvrstvá konstrukce napomáhá dynamickému odvodu tekutin a zajišťuje optimální vlhkost prostředí rány, která podporuje její rychlé uzavení a může pomoci snížit riziko macerace. Jemnou silikonovou

Indikace
Suprasorb® P sensitive non-border sestává ze silikonew kontaktní vrstvy, která je ve styku s ránou, absorpční PU peny a ochranné zadní vrstvy. Trojvrstvá konstrukce napomáhá dynamickému odvodu tekutin a zajišťuje optimální vlhkost prostředí rány, která podporuje její rychlé uzavení a může pomoci snížit riziko macerace. Jemnou silikonovou

Indikace
Suprasorb® P sensitive non-border sestává ze silikonew kontaktní vrstvy, která je ve styku s ránou, absorpční PU peny a ochranné zadní vrstvy. Trojvrstvá konstrukce napomáhá dynamickému odvodu tekutin a zajišťuje optimální vlhkost prostředí rány, která podporuje její rychlé uzavení a může pomoci snížit riziko macerace. Jemnou silikonovou

Indikace
Suprasorb® P sensitive non-border sestává ze silikonew kontaktní vrstvy, která je ve styku s ránou, absorpční PU peny a ochranné zadní vrstvy. Trojvrstvá konstrukce napomáhá dynamickému odvodu tekutin a zajišťuje optimální vlhkost prostředí rány, která podporuje její rychlé uzavení a může pomoci snížit riziko macerace. Jemnou silikonovou

Indikace
Suprasorb® P sensitive non-border sestává ze silikonew kontaktní vrstvy, která je ve styku s ránou, absorpční PU peny a ochranné zadní vrstvy. Trojvrstvá konstrukce napomáhá dynamickému odvodu tekutin a zajišťuje optimální vlhkost prostředí rány, která podporuje její rychlé uzavení a může pomoci snížit riziko macerace. Jemnou silikonovou

Indikace
Suprasorb® P sensitive non-border sestává ze silikonew kontaktní vrstvy, která je ve styku s ránou, absorpční PU peny a ochranné zadní vrstvy. Trojvrstvá konstrukce napomáhá dynamickému odvodu tekutin a zajišťuje optimální vlhkost prostředí rány, která podporuje její rychlé uzavení a může pomoci snížit riziko macerace. Jemnou silikonovou

Uchovávanie a likvidace
1. Uchovávejte na čistém a suchém mieste v určenej teplotní rozmedzi a mimo dosah slnečného žiarení.
2. Likvidace musí proběhnúť podľa platných predpisů na ochranu životného prostredia.

Doba použitelnosti
3 roky od data výroby

sk Návod na použití

Popis výrobku
Suprasorb® P sensitive non-border sa skladá zo silikónovej kontaktnej vrstvy s ranou, absorpčnej PU peny a stiahnuteľnej ochranej vrstvy. Trojvrstvová konštrukcia uľahčuje dynamický manažment tekutín, čím poskytuje optimálne vlhke prostredie rány, ktoré podporuje rýchlejšie uzavenie rány a môže pomôcť znížiť riziko macerácie. Jemná silikónová vrstva sa môže odlepiť a premiestiť bez toho, aby stratila svoju priľnavosť. Táto vrstva môže u pacientov tiež minimalizovať bolesť a trauma na ranách a okolitej koži počas výmen obväzov. Polyuretánová penová vrstva poskytuje vysokú absorpciu a izoluje exsudáty.

Indikace
• debekuitus
• vředý na nohou a bėrcové vėdy
• traumatické rány
• trhliny kůže
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border lze použít ke krytí oblasti kůže kolem tracheostomického kanyje i jiných drenů.

Indikace
• debekuitus
• vředý na nohou a bėrcové vėdy
• traumatické rány
• trhliny kůže
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border lze použít ke krytí oblasti kůže kolem tracheostomického kanyje i jiných drenů.

Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na složku výrobku

Zloženie výrobku
Silikon, polyuretán

Účel použitia
Silikonový penový obväz Suprasorb® P sensitive sa môže použiť na ošetreние všetkých rán za predpokladu, že sú

Indikacije
• debekuitus
• vředý na nohách a chodidlách
• traumatické rany
• kožné trhliny
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Pokyny k použití
Môže byť aplikovaný laiky pod dohľadom zdravotníckych pracovníkov. Výrobok lze použízt pod kompresivní bandáží.
1. Příprava rány
Ránu vyčistíte v souladu s aktuálními standardy klinické péče. Okolí rány důkladně vysušte.
2. Příklad obvazu na ránu
a. Velikost obvazu závisí na velikosti rány. Polštářek na ránu by měl překrývat okolí suchou pokožkou o minimálně 1–2 cm.
b. Odstraňte první snimatelnou krycí vrstvu a přiložte přilnavou stranu na ránu.
c. Odstraňte zbývající snimatelnou krycí vrstvu (vrstvy) a vyhladte na kůži. Nenaťuhujte obvaz.
*Je-li to nutné, na hluboké rány přiložte jako primární obvaz tamponádu (např. Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueal).

Indikacije
• debekuitus
• vředý na nohách a chodidlách
• traumatické rany
• kožné trhliny
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Pokyny pre aplikáciu
Môže byť aplikovaný laikmi pod dohľadom zdravotníckych pracovníkov. Výrobok sa dá použiť pod kompresnou bandážou.
1. Příprava rány
Ránu vyčistíte podľa platných klinických štandardov. Okoliti kůžu důkladně osušte.
2. Příklad obvazu na ránu
a. Velikost obvazu závisí od velikosti rány. Vankůšek na ránu by měl překrývat okolí suchou pokožkou o minimálně 1 – 2 cm.
b. Odstraňte první sřahovací fóliu a aplikujte přilnavou stranu na ránu.
c. Odstraňte zbývající sřahovací fóliu (fólie) a vyhladte na kůži. Nenaťuhujte obvaz.
*Je-li to nutné, na hluboké rány přiložte ako primární obvaz tamponádu (např. Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueal).

Indikacije
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Indikacije
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Indikacije
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Indikacije
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Preventivne opretnia a varovania

- Výrobok je určený len na jednorazové použitie.
- Nepoužívať, ak je balenie poškodené alebo otvorené.
- Silikonový penový obväz Suprasorb® P sensitive nepoužívajte spolu s oxidantmi, ako sú roztoky chlórnanu alebo peroxidu vodíku.
- rany srazane
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border jest opatrunkiem oslanjającym obszary skóry wokół rurek tracheostomijnych i innych systemów drenujących.
- Kötėcsesere
A kötėcsere a seb állapótától és a váladékozás mértékétől függően több napig is a seben maradhat.

Al Suprasorb® P sensitive tracheo non-border alkalmazására vonatkozó utasítások:
1. A szokásos eljárás alkalmazásához tisztítsa meg, és szárítsa meg a tracheostomias és körülő bőrtörleletet.
2. Szükség esetén a kötőszert mértere végható.
3. Túlzsúkos el a leválasztó fóliát a végható oldalról (a bevágással ellátott oldalról), és helyezze fel a kötőszert a tapadóssal oldálval a szőma vagy a tracheostomias cső köré.
4. Távoltítsa el a második leválasztó fóliát, és simítsa el a kötőszert. Kissé nyomkodja rá.
5. A kötőszert helyzetén szükség esetén változtaní lehet.

Uchovávanie a likvidácia
1. Uchovávať na čistom a suchom mieste v určenej teplotnom rozmedzí a mimo dosah slnečného žiarenia.
2. Likvidácia sa musí vykonať podľa miestnych postupov na ochranu životného prostredia.

Skladovateľnosť
3 roky od dátumu výroby

hu Használati utasítás

Termékleírás
A Suprasorb® P sensitive non-border szilikon habkötés egy sebbel érintkező szilikonhéteggből, egy abszorpciós poliuretán habrétegből és egy védező háttápból áll. A hármrtegű felépítés elősegíti a dinamikus folyadékkezelést az optimális nedves sebkörnyezet biztosítása érdekében, ami támogatja a gyorsabb sebzáródást, és segíthet csökkenteni a rana környékén a kórosodás kockázatát. A kíméletes szilikonhéteg felszerelhető és eltávolítható anélkül, hogy tapadó tulajdonságát elveszítené. Ez a réteg a betegnek okozható fájdalmat, valamint a kötőcsere során a sebet és a környező bőrt érő traumát is képes minimalisra csökkenteni. A poliuretán habréteg kiváló nedvszívó tulajdonsággal, és magába zárja a váladékot.

Térmeleírás
A Suprasorb® P sensitive non-border szilikon habkötés egy sebbel érintkező szilikonhéteggből, egy abszorpciós poliuretán habrétegből és egy védező háttápból áll. A hármrtegű felépítés elősegíti a dinamikus folyadékkezelést az optimális nedves sebkörnyezet biztosítása érdekében, ami támogatja a gyorsabb sebzáródást, és segíthet csökkenteni a rana környékén a kórosodás kockázatát. A kíméletes szilikonhéteg felszerelhető és eltávolítható anélkül, hogy tapadó tulajdonságát elveszítené. Ez a réteg a betegnek okozható fájdalmat, valamint a kötőcsere során a sebet és a környező bőrt érő traumát is képes minimalisra csökkenteni. A poliuretán habréteg kiváló nedvszívó tulajdonsággal, és magába zárja a váladékot.

A termék összetétele
Szilikon, poliuretán
A termék rendeltetése
A Suprasorb® P sensitive szilikon habkötés minden olyan seb kezelésére alkalmazható, amely megfelel a következő feltételeknek
• közepesen váladékozó és
• ranyok, poliuretán
A termék rendeltetése
A Suprasorb® P sensitive szilikon habkötés minden olyan seb kezelésére alkalmazható, amely megfelel a következő feltételeknek
• közepesen váladékozó és
• ranyok, poliuretán
A termék rendeltetése
A Suprasorb® P sensitive szilikon habkötés minden olyan seb kezelésére alkalmazható, amely megfelel a következő feltételeknek
• közepesen váladékozó és
• ranyok, poliuretán
A termék rendeltetése
A Suprasorb® P sensitive szilikon habkötés minden olyan seb kezelésére alkalmazható, amely megfelel a következő feltételeknek
• közepesen váladékozó és
• ranyok, poliuretán

Indikacije
• debekuitus
• vředý na nohách a chodidlách
• traumatické rany
• kožné trhliny
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Indikacije
• debekuitus
• vředý na nohách a chodidlách
• traumatické rany
• kožné trhliny
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Indikacije
• debekuitus
• vředý na nohách a chodidlách
• traumatické rany
• kožné trhliny
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Indikacije
• debekuitus
• vředý na nohách a chodidlách
• traumatické rany
• kožné trhliny
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Indikacije
• debekuitus
• vředý na nohách a chodidlách
• traumatické rany
• kožné trhliny
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Indikacije
• debekuitus
• vředý na nohách a chodidlách
• traumatické rany
• kožné trhliny
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Indikacije
• debekuitus
• vředý na nohách a chodidlách
• traumatické rany
• kožné trhliny
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Indikacije
• debekuitus
• vředý na nohách a chodidlách
• traumatické rany
• kožné trhliny
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Indikacije
• debekuitus
• vředý na nohách a chodidlách
• traumatické rany
• kožné trhliny
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border je možné použiť na prekrýtie oblasti kože okolo tracheálnych kanylí a iných drenů.
Kontraindikácie
Známa alergia a/alebo precitlivosť na niektorú zo zložiek výrobku

Wskazania

- odlepty
- otworzenia nog i stóp
- rany srazane
- rany srazane
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border jest opatrunkiem oslanjającym obszary skóry wokół rurek tracheostomijnych i innych systemów drenujących.
- Kötėcsesere
A kötėcsere a seb állapótától és a váladékozás mértékétől függően több napig is a seben maradhat.

Al Suprasorb® P sensitive tracheo non-border alkalmazására vonatkozó utasítások:
1. A szokásos eljárás alkalmazásához tisztítsa meg, és szárítsa meg a tracheostomias és körülő bőrtörleletet.
2. Szükség esetén a kötőszert mértere végható.
3. Túlzsúkos el a leválasztó fóliát a végható oldalról (a bevágással ellátott oldalról), és helyezze fel a kötőszert a tapadóssal oldálval a szőma vagy a tracheostomias cső köré.
4. Távoltítsa el a második leválasztó fóliát, és simítsa el a kötőszert. Kissé nyomkodja rá.
5. A kötőszert helyzetén szükség esetén változtaní lehet.

Uchovávanie a likvidácia
1. Uchovávať na čistom a suchom mieste v určenej teplotnom rozmedzí a mimo dosah slnečného žiarenia.
2. Likvidácia sa musí vykonať podľa miestnych postupov na ochranu životného prostredia.

Skladovateľnosť
3 roky od dátumu výroby

el Οδηγίες χρήσης

Indikacije
• razjede zaradi pritiska
• razjede na nogah in nogah
• travmatske rane
• raztrgane kože
Obloga Suprasorb® P sensitive non-border se lahko uporablja za prekrivanje predelov kože okoli trachealne kanile in drugih drenaž.
Kontraindikacije
Znana alergija in/ali preobčutljivost na eno od sestavin izdelka
Opomba
Uporabljajo ga lahko nestrokovne osebe pod nadzorstvom zdravstvenih delavcev. Izdelek se lahko uporablja za kompresijsko previjanje.

Indikacije
• razjede zaradi pritiska
• razjede na nogah in nogah
• travmatske rane
• raztrgane kože
Obloga Suprasorb® P sensitive non-border se lahko uporablja za prekrivanje predelov kože okoli trachealne kanile in drugih drenaž.
Kontraindikacije
Znana alergija in/ali preobčutljivost na eno od sestavin izdelka
Opomba
Uporabljajo ga lahko nestrokovne osebe pod nadzorstvom zdravstvenih delavcev. Izdelek se lahko uporablja za kompresijsko previjanje.

Indikacije
• razjede zaradi pritiska
• razjede na nogah in nogah
• travmatske rane
• raztrgane kože
Obloga Suprasorb® P sensitive non-border se lahko uporablja za prekrivanje predelov kože okoli trachealne kanile in drugih drenaž.
Kontraindikacije
Znana alergija in/ali preobčutljivost na eno od sestavin izdelka
Opomba
Uporabljajo ga lahko nestrokovne osebe pod nadzorstvom zdravstvenih delavcev. Izdelek se lahko uporablja za kompresijsko previjanje.

Indikacije
• debekuitus
• ulceracije na nogama i stopalima
• traumatske rane
• razderotine kože
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border može se uporabljavati za prekrivanje područja kože oko trachealnini kanila i drugih drenaža.
Kontraindikacije
Poznata alergija i/ili preosjetljivost na jednu od komponenti proizvoda
Napomene za primjenu
Novo mogu postaviti laici uz nadzor zdravstvenog radnika. Proizvod se također može uporabljavati ispod kompresivnih zavojâ.

Indikacije
• debekuitus
• ulceracije na nogama i stopalima
• traumatske rane
• razderotine kože
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border može se uporabljavati za prekrivanje područja kože oko trachealnini kanila i drugih drenaža.
Kontraindikacije
Poznata alergija i/ili preosjetljivost na jednu od komponenti proizvoda
Napomene za primjenu
Novo mogu postaviti laici uz nadzor zdravstvenog radnika. Proizvod se također može uporabljavati ispod kompresivnih zavojâ.

Indikacije
• debekuitus
• ulceracije na nogama i stopalima
• traumatske rane
• razderotine kože
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border može se uporabljavati za prekrivanje područja kože oko trachealnini kanila i drugih drenaža.
Kontraindikacije
Poznata alergija i/ili preosjetljivost na jednu od komponenti proizvoda
Napomene za primjenu
Novo mogu postaviti laici uz nadzor zdravstvenog radnika. Proizvod se također može uporabljavati ispod kompresivnih zavojâ.

Indikacije
• debekuitus
• ulceracije na nogama i stopalima
• traumatske rane
• razderotine kože
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border može se uporabljavati za prekrivanje područja kože oko trachealnini kanila i drugih drenaža.
Kontraindikacije
Poznata alergija i/ili preosjetljivost na jednu od komponenti proizvoda
Napomene za primjenu
Novo mogu postaviti laici uz nadzor zdravstvenog radnika. Proizvod se također može uporabljavati ispod kompresivnih zavojâ.

Indikacije
• debekuitus
• ulceracije na nogama i stopalima
• traumatske rane
• razderotine kože
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border može se uporabljavati za prekrivanje područja kože oko trachealnini kanila i drugih drenaža.
Kontraindikacije
Poznata alergija i/ili preosjetljivost na jednu od komponenti proizvoda
Napomene za primjenu
Novo mogu postaviti laici uz nadzor zdravstvenog radnika. Proizvod se također može uporabljavati ispod kompresivnih zavojâ.

Indikacije
• debekuitus
• ulceracije na nogama i stopalima
• traumatske rane
• razderotine kože
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border može se uporabljavati za prekrivanje područja kože oko trachealnini kanila i drugih drenaža.
Kontraindikacije
Poznata alergija i/ili preosjetljivost na jednu od komponenti proizvoda
Napomene za primjenu
Novo mogu postaviti laici uz nadzor zdravstvenog radnika. Proizvod se također može uporabljavati ispod kompresivnih zavojâ.

Indikacije
• debekuitus
• ulceracije na nogama i stopalima
• traumatske rane
• razderotine kože
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border može se uporabljavati za prekrivanje područja kože oko trachealnini kanila i drugih drenaža.
Kontraindikacije
Poznata alergija i/ili preosjetljivost na jednu od komponenti proizvoda
Napomene za primjenu
Novo mogu postaviti laici uz nadzor zdravstvenog radnika. Proizvod se također može uporabljavati ispod kompresivnih zavojâ.

Indikacije
• debekuitus
• ulceracije na nogama i stopalima
• traumatske rane
• razderotine kože
Suprasorb® P sensitive tracheo non-border može se uporabljavati za prekrivanje područja kože oko trachealnini kanila i drugih drenaža.
Kontraindikacije
Poznata alergija i/ili preosjetljivost na jednu od komponenti proizvoda
Napomene za primjenu
Novo mogu postaviti laici uz nadzor zdravstvenog radnika. Proizvod se također može uporabljavati ispod kompresivnih zavojâ.